

ÖT  
TEMPLOM  
ADVENT



GYŐR-ÚJVÁROS



2021.11.26–12.26.

Felhívjuk vendégeink figyelmét, hogy a koncertprogramok Védettségi igazolvány felmutatása mellett látogathatók. Kérjük, belépőjegye megvásárlása előtt győződjön meg arról, hogy Védettségi igazolványa rendelkezésre áll!

Szertartásokon és gyülekezeti alkalmakon a maszk használata kötelező és az egyházak aktuális járványügyi szabályozása az irányadó.

A Védettségi igazolvány hiányában megváltott jegyeket a helyszínen nem áll módunkban visszaváltani!

Aktuális információkért kérjük, kövesse az Öt Templom Fesztivál facebook oldalát!



A nézőtéri helyeket érkezési sorrendben lehet elfoglalni. A szervezők a műsorváltoztatás jogát fenntartják!



Ez a fesztivál más, mint a többi. Évek óta képvisel valami olyan egyedi dolgot, ami kezd eltűnni a világból. Ez a fesztivál – és létrehozói, Borsa Kata és Pál Kálmán – nem adja fel. Értéket akar adni, hagyományt, emberközeli élményt kifejezetten a mai kor emberének, magas színvonalon, korszerű technikai körülmények között. Vallástól, nemtől függetlenül nyújt hiánypótló előadásorozatot egyedülálló módon ebben az országban öt vallás szent helyszínén. Örülök, hogy már évek óta részese lehetek ennek a csodálatos kezdeményezésnek, ami azt sugallja, hogy bár mindannyian mások vagyunk, lehet közünk egymáshoz, van értelme meghallgatnunk a másikat, megismerni egy másik vallás filozófiáját, zenéjét, értékeit. Számomra többek között erről szól az Öt Templom Fesztivál. Kívánom, hogy még sokáig legyen nekünk.

Bíró Eszter

## NOVEMBER 26.

### 13.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM

#### **KARÁCSONYI ILLATOK**

A Péterfy Sándor Evangélikus Gimnázium,  
Általános Iskola és Óvoda karácsonyi vására  
Részvétel ingyenes

## NOVEMBER 28.

8.30 ÉS 10.00

### REFORMÁTUS TEMPLOM

#### **ISTENTISZTELET ÚRVACSORAO SZTÁSSAL**

### 10.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM

#### **ISTENTISZTELET**

Az evangélikus Öregtemplom  
felszentelésének ünnepe

### 10.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM

#### **SZENT LITURGIA**

### 11.00 KATOLIKUS TEMPLOM

#### **SZENTMISE**

### 19.00 ZSINAGÓGA

#### **FÖDŐ SÁNDOR: KADDISH**

A Kaddis zsidó ima, a liturgia egyik alappillére, amelyet a gyászolók 11 hónapon keresztül mondanak elhunyt szeretteikért. Fődő Sándor zeneszerző, az ima arámi nyelvű szövegére, Szenes Hanna és Szép Ernő verseire, Bíró Eszter énekhangjára alkotta meg világzenei elemekkel tarkított kortárs komolyzenei művét.

A fesztivál nyitókoncertje vidéki ősbemutató és a holokauszt győri áldozatai mellett azokért is szól, akik a koronavírus járványnak estek áldozatul.



Bíró Eszter – ének  
Födő Sándor – zongora, ütőhangszerek,  
harmonika  
Lesták-Bedő Eszter – hegedű  
Csonka Gábor – hegedű  
Sturcz András – cselló  
Haraszi Krisztina – brácsa  
Hegyaljai-Boros Zoltán – brácsa  
Kovács Zoltán – bőgő  
Hámori János – trombita  
Cserta Balázs – klarinét, tárogató  
Hámori Zsófia – fuvola  
Csókás Zsolt – gitár  
Jegyár: 4500 Ft

## NOVEMBER 30.

### 17.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMPLOM ADVENTI ZENÉS ÁHÍTAT

Közreműködnek a Széchenyi István Egyetem  
Művészeti Karának hallgatói  
Részvétel ingyenes

## DECEMBER 1.

### 17.00 REFORMÁTUS TEMPLOM ADVENTI ESTI ZENÉS ÁHÍTAT AZ „ÉL Ő” ZENEKAR SZOLGÁLATÁVAL Részvétel ingyenes

## DECEMBER 2.

### 7.30 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMPLOM CSENDES PERCEK

## DECEMBER 4.

### 19.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMPLOM SÖNDÖRGŐ: CSALÁD – ZENE – AJÁNDÉK



A hagyománytiszteletet az innovációval és virtuozitással ötvöző együttes igazi családi zenekar. A három Eredics testvér, Áron, Benjamin és Salamon, valamint unokatestvérük Dávid és barátjuk Dénes Ábel zenei útját a Vujicsics Együtteshez kötődő családi szálak és a délszláv népzene iránti elragadtatás jelölte ki.  
Jegyár: 3000 Ft

## DECEMBER 5.

**8.30 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM**  
**ÓVODÁS ISTENTISZTELET**

**8.30 ÉS 10.00**  
**REFORMÁTUS TEMPLOM**  
**CSALÁDI ZENÉS ISTENTISZTELET**

**10.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM**  
**ISTENTISZTELET**

**10.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM**  
**SZENT LITURGIA**

**11.00 KATOLIKUS TEMPLOM**  
**SZENTMISE**

**15.00 ZSINAGÓGA**  
**HANUKA ÜNNEP**

Hagyományos közös gyertyagyújtásra hívunk minden érdeklődőt felekezeti hovatartozástól függetlenül, hogy mindannyian osztozzanak velünk a fény születésének örömeiben.  
Közreműködnek: Totha Péter Joel győri főrabbi, Rudas Dániel kántor és Király Miklós operaénekes.

A gyertyagyújtás után

**Zsidó Dallamok a zeneirodalomban**

Fekete László főkántor és Dobszay Péter orgona- és zongoraművész koncertje.



A koncert az NKA Zeneművészeti Kollégiumának támogatásával jött létre. A szervezők kérik az ünnepre érkező férfiakat, hogy kipát/sapkát/kalapot hozzanak magukkal és a zsinagógában a program alatt viseljék azt!

Részvétel ingyenes, de előzetes regisztrációhoz és Védettségi igazolványhoz kötött

## DECEMBER 7.

### 17.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM

#### ADVENTI ZENÉS ÁHÍTAT

Közreműködik a Liszt Ferenc Kórus  
Szücs Péter Pál karnagy vezetésével  
Részvétel ingyenes

### 18.30 ZSINAGÓGA

#### A GYŐR SYMPHONIC BAND HANGVERSENYE

Vezényel: Szabó Ferenc  
Részvétel ingyenes de Védettségi igazolványhoz kötött

## DECEMBER 8.

### 17.00 REFORMÁTUS TEMPLOM

#### ADVENTI ESTE AZ IGE MELLETT

Részvétel ingyenes

### 19.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM

#### ENSEMBLE PANNONIA SUPERIOR

Barokk kamarazene Győr első korhű hangszereken játszó régi zenei együttesének előadásában

Szilágyi Emese – furulya, csembaló

Szalay Lotti – barokk oboa

Anna Kerschbaumayer – furulya

Phyllis Breit – furulya, barokk oboa

Lena Stoellger – furulya

Kecskés Aranka – barokk hegedű

Hervai Klára – barokk hegedű

Kocsis Anna – barokk hegedű, brácsa

Geiger Estilla – barokk cselló

Emma Breit – viola da gamba

Szászvárosi Kata, Molnár Péter,

Kovács Tihamér – ének

Prehoffer Gábor – furulya, csembaló,

művészeti vezető

Részvétel ingyenes, de előzetes regisztrációhoz és Védettségi igazolványhoz kötött

## DECEMBER 9.

### 7.30 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM CSENDES PERCEK

## DECEMBER 10.

### 19.00 REFORMÁTUS TEMPLOM DALVERSEK ADVENTBEN

Seres Tamás felolvasó-színházi premierje, nekünk készülő válogatás. Álom énekben és szavakban, kizárólag dalok szövegeivel, verseivel, Bereményi Gézától a Halott Pénz-ig, a U2-tól John Lennon-ig,



Hámori Gabi, Schell Judit és Kamarás Iván előadásában, Járai Márk énekével és gitárjátékával kísérvé.

Jegyár: 3000 Ft

## DECEMBER 11.

### 19.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM ARANYAKKORD

Az Aranyakkord, Kiss Tibor (Quimby), Vastag Gábor (Kutya vacsorája) és Gábor Andor kísérleti műhelye. Játék a zenével és a szöveggel, sajtóságos pszichedelikus-akusztikus hangulat, dalkeltető.

Jegyár: 3-5000 Ft



## DECEMBER 12.

A templomokban a betlehemi Születés Templomának békelángja ég, ami a szertartások után hazavihető.

### 8.30 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM ALSÓS ISTENTISZTELET

### 8.30 ÉS 10.00 REFORMÁTUS TEMPLOM ISTENTISZTELET

### 10.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM ISTENTISZTELET

### 10.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM SZENT LITURGIA

### 11.00 KATOLIKUS TEMPLOM SZENTMISE

## DECEMBER 14.

### 17.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMLOM ADVENTI ZENÉS ÁHÍTAT

Közreműködnek a Széchenyi István Egyetem Művészeti Karának hallgatói  
Részvétel ingyenes

### 19.00 REFORMÁTUS TEMPLOM PÁRBESZÉD SÖTÉTBEN

A Csoóri Sándor munkássága előtt tisztelegő koncert-színházi előadás Vecsei H. Miklós rendezésében, Kiss Flóra, Mihalik Ábel, Ratkóczi Huba és Frimmel Jakab közreműködésével, a Kiegészítő Izzók látványvilágával, a mai eltávolodás és uniformizálódás ellen keres szenvedélyes és figyelmes válaszokat.

Jegyár: 3000 Ft





## DECEMBER 15.

### 17.00 REFORMÁTUS TEMPLOM

#### ADVENTI ESTI ZENÉS ÁHÍTAT

Bognár Szilvia – Király Nóra – Kovács Zoltán közreműködésével "Ó napfény, ó élet" európai adventi dallamok énekben, hárfán és bőgőn. A nyolc évszázad magyar és európai kitekintésű, egyházi és világi, népzenei és írott forrásokból ismert zenei anyagából, két énekhangra, gótikus hárfára és nagybőgőre hangszerelt zenei paletta archaikus magyar népdalok és az európai középkor zenéjének összefonódása.

A koncert a Köszönjük Magyarország program támogatásával valósul meg.

Részvétel ingyenes



## DECEMBER 16.

### 7.30 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMPLOM

#### CSENDES PERCEK

### 19.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM

#### MÁSNAP

Cseh Tamás és Csengey Dénes közös dalainak jelentős része, a 80-as években egy fiókban ragadt. Ezt a fiókot húzta ki Beck Zoli és Szűcs Krisztián, és a megtalált, megtisztogatott szövegekből, dallamfoszlányokból, dúdolgatott ötletekből állította össze ezt az előadást Csengey Balázs segítségével.

Jegyár: 4500 Ft



## DECEMBER 17.

### 19.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM

#### TRIO AMOR SANCTUS

Magyar Borbála, Keönch László és Mizsei Zoltán a több évtizedes egyéni és együtt zenélésben, az egyházzene, régizene, népzene, világzene, könnyűzene, jazz területén megélt tapasztalataikat, valamint azt a számtalan pozitív visszajelzés, amit a közönségtől kaphattak, most egy új, a vallásos zenélő és zene iránt fogékony közösségek számára is megmutató, összegző formában szeretnék bemutatni, erős hittel kötődve a keresztény, katolikus egyházi zene másfél évezrednyi értékes zenei örökségéhez.  
Jegyár: 2500 Ft



## DECEMBER 18.

### 17.00 REFORMÁTUS TEMPLOM

#### MAROSNÉ KOVÁCS TÜNDE ÉS NÖVENDEKEINEK ÉLŐ KARÁCSONYI KONCERTJE

Köszönet a Harmónia Művészeti Iskolának a támogatásért  
Részvétel ingyenes, de Védetségigazolványhoz kötött

### 19.00 KATOLIKUS TEMPLOM

#### BUCHTY A LOUTKY (CZ)

A karácsony szellemi essenciáját, barokk zenével és hagyományos bábszínházzal ötvöző előadás az egyik legrégebbi és legnépszerűbb cseh karácsonyi témájú népi szövegre, a Rakovník karácsonyi játékra épül. Az előadás zenei alapját a Kromeríž Érsekség Zenei Archivumának karácsonyi pásztorjátékai adják.

Collegium Marianum (zene):

Jana Semerádová – fuvola,  
művészeti vezető

Lenka Torgersen – hegedű

Helena Matyášová – cselló

Barbora Hulcová – theorba

Stanislava Mihalcová – szoprán

Buchty a loutky (bábok):

Radek Beran, Zuzana Bruknerová, Vít Brukner

és Marek Becka

Fények, hang, vetítés: Lukás Valiska

Jegyár: 4000 Ft



## DECEMBER 19.

A templomokban a betlehemi Születés Templomának békelángja ég, ami a szertartások után hazavihető.

8.30 ÉS 10.00

**REFORMÁTUS TEMPLOM**

**ISTENTISZTELET**

10.00 **EVANGÉLIKUS ÖREGTEMPLOM**

**ISTENTISZTELET**

10.00 **GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM**

**SZENT LITURGIA**

11.00 **KATOLIKUS TEMPLOM**

**SZENTMISE**

16.00 **EVANGÉLIKUS ÖREGTEMPLOM**

**A GYŐR ENGLISH CHRISTIAN MINISTRIES**

**ANGOL NYELVŰ KARÁCSONYI**

**ISTENTISZTELETE A GYŐRI LISZT FERENC**

**KÓRUS KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL**

## 19.00 KATOLIKUS TEMPLOM **PILINSZKY ÉS ÉN**

Prieger Zsolt és Törőcsik Franciska, Pilinszky János születésének 100. évfordulójára készített zenés irodalmi előadása, a magyar kortárs irodalmi tradíció egyik alapkövét, illetve az életművel szorosan összekapcsolódó hit-vallás-spiritualizmus gyönyörűségét viszik közel elektronikával és popzenével az emberekhez.

Jegyár: 4500 Ft

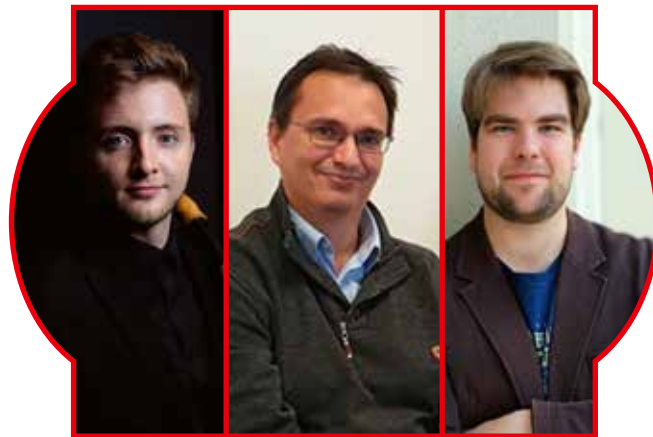


## DECEMBER 21.

### 19.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM **TELEMANN**

Georg Philipp Telemann, minden idők egyik legnagyobb életművével rendelkező német barokk zeneszerzőjének hatalmas hagyatékából, kifejezetten erre az estére, választékos hangszerelésű, karácsonyi hangulatú műveket válogatott Kovács Bálint (blockflöte), Németh Zsombor (hegedű) és Prehoffer Gábor (csembaló).

Jegyár: 2500 Ft



## DECEMBER 22.

### 19.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEMPLOM

#### FEDERSPIEL (A)

A héttagú fúvóegyüttes ünnepi műsorába a decemberi időszak zenei emlékeit idézi, a toronyzenétől, a karácsonyi klasszikusokon át a népi dallamokig. A Federspiel játékában a hihetetlen képességek és a fiatalos frissesség találkozik a finom virtuozitással, a hagyományt ötvözve az innovációval.



Az úttörő szellemű, mégis hagyománytisztelő Federspiel sokszínű népzenei motívumkincset használ klasszikus és alpesi repertoárjának színesítésére Magyarországtól Mexikóig. Tradicionális játékokat elektronikus hangzásokkal szövik át, hogy valami újat alkossanak, olyan kortárs zenét, amely tisztelettel meghajol múltja előtt, de bátran tervezi a jövőt.

Ayac Iuan Jiménez Salvador – trombita, kürt, ének, elektronika

Thomas Winalek – harsona, basszstrombita, ének

Matthias Werner – harsona, ének

Philip Haas – trombita, kürt, ének

Roland Eitzinger – tuba, ének

Zöchbauer Simon – trombita, légment, pikoló trombita, citera, ének

Bernhard Mittmesser – klarinét, ének

A koncert az Osztrák Kulturális Fórum támogatásával valósul meg.

Jegyár: 4000 Ft

## KARÁCSONYI ISTENTISZTELETI ÉS MISEREND

A templomokban az ünnepek alatt a betlehemi Születés Templomának békelángja ég, ami a szertartások után hazavihető.

### DECEMBER 24. SZENTESTE

16.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEPLOM

17.00 REFORMÁTUS TEMPLOM

17.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM

22.00 KATOLIKUS TEMPLOM

### DECEMBER 25.

8.30 ÉS 10.00

REFORMÁTUS TEMPLOM

10.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEPLOM

10.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM

11.00 KATOLIKUS TEMPLOM

### DECEMBER 26.

10.00 REFORMÁTUS TEMPLOM

10.00 EVANGÉLIKUS ÖREGTEPLOM

10.00 GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM

11.00 KATOLIKUS TEMPLOM

## PILLANATKÉPEK GYŐR TÖRTÉNETÉBŐL

A Karzat Színház utcaszínházi előadása

Győr várossá válásának 750. évfordulójára a Karzat Színház Nonprofit Kft. sikeresen pályázott a Terület- és Településfejlesztési Operatív Programhoz az évfordulóhoz kapcsolódó „Győr 750” című utcaszínházi előadás létrehozására és bemutatására.

A projekt hivatalosan megvalósult a vállalt előadásokat megrendeztük, a vállalások beteljesültek.

Az Öt Templom Adventen a nagyobb koncertek előtt a templomok bejáratai mellett a „Győr 750” előadásra készült művészi dobozképek felhasználásával ismét felelevenítjük városunk egy-egy történelmi eseményét, a múltunkhoz kötődő hajdan élt híres embereket.

A rövid, rendhagyó, izgalmas és tanulságos multidézést, verkli muzsika kíséretében, Pál Kálmán rendezésében, Árvai Péter, Szilvai Balázs és Homolya Gábor közreműködésével vár mindenkit szeretettel.





 **GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM** • Bálint M. u. 54.

 **KATOLIKUS TEMPLOM** • Kossuth L. utca 42.

 **REFORMÁTUS TEMPLOM** • Kossuth L. utca 9.

 **ZSINAGÓGA** • Kossuth L. utca 5.

 **EVANGÉLIKUS ÖREGTEMPLOM** • Petőfi tér 2.

 **ÖT TEMPLOM FESZTIVÁLIRODA**  
NEPOMUKI SZENT JÁNOS KÁPOLNA • Rát M. tér 4.

### JEGYELŐVÉTEL ÉS INFORMÁCIÓ:

**NYITVA TARTÁS:** 11. 24-től 12. 22-ig, hétfő kivételével minden nap 13.00 és 18.00 óra között.

További információ:  
[ottemplom.hu](http://ottemplom.hu) • [info@ottemplom.hu](mailto:info@ottemplom.hu)

## Házigazda egyházak:

Győri Evangélikus Egyházközség

Győri Zsidó Hitközség

Győri Református Egyházközség

Győri Görögkatolikus Egyházközség

Győr-Újvárosi Plébánia



Öt Templom Advent 2021

Szerkesztő: Borsa Kata • Arculat: Pál Kálmán

Tördelő szerkesztő: Sebestyén Zoltán • Korrektor: Juhász Tekla

Kiadója: Karzat Színház Nonprofit Kft.

9025 Győr, Budai Nagy Antal utca 11.

Az Öt Templom Fesztivál arculata,

márkanéve és tematikája szerzői jogi védelem alatt áll.

A jogtulajdonos megbízásából a fesztivált a Karzat Színház Nonprofit Kft. szervezi.

Fesztiválgazgató: Pál Kálmán



Mirabilis Kft.



# ÖT TEMPLOM FESZTIVÁL



GYŐR-ÚJVÁROS



2022. MÁJUS 12–16.